紐約中文學校紙上壁報展

指導老師／吳麗容

紐約州會考

• 李安

紐約每一學年大會舉辦一次的學真，常生複其辛苦。

我覺得很花時間和精神陪我、練習說，答案給連續叮嚀解聽甚至後面的要注意事項。

打大幅的課題，不好於充足。

重要的要我完辛苦。

所以我認為，無論理該的付出。

我單狀況，簡的沒想是幫且試很心都自師師，考目擔型但老，準備考試要之外非常，考了課師功老師僅師，老不師，為了準備考天，練家親自講具。

除了感謝老師的辛苦教導之外，他付出時間和精神陪我們奮戰，也令我很感動。

回想考試當天雖然很緊張，但全力準備，盡起自己的成績代表了。

記得考試當天，我帶著充足的體力與精神去應考，雖然當下認為試題有點難，但我之前已練習過很多次，所以順利地考完了。

我覺得考完試最開心的，不是等待成績公布，而是終於結束了暑假！

• 潘穎亨

每學期學校都會州輪幫學生，報名紐約於會考，今年終於到我參加了。

今年的英文與數五學科會考分別在月中考完了月初和月中考試也已，而科學考試在六月初舉行。

這次為了準備考試，老師不僅每天幫我們複習功課，準備之外，還給家練習解答案，甚至到考試前一天帶齊一事寧我們要注意老師的和水等。

除了感謝老師的辛苦教導之外，他付出時間和精神陪我們奮戰，也令我很感動。

回想考試當天雖然很緊張，但全力準備，盡起自己的成績代表了。

• 迪坦妮

這次會考前我非常緊張，因為媽媽開條件：若成績未達「四」，就不幫我舉辦慶生會，所以我有點煩惱。

記得考試當天，我帶著充足的體力與精神去應考，雖然當下認為試題有點難，但我之前已練習過很多次，所以順利地考完了。

我覺得考完試最開心的，不是等待成績公布，而是終於結束了暑假！

• 敖幼祥（台灣）

每日英語充電站 大地愈來愈無力遏止地球暖化 5-3

But rising levels of planet-warming CO2 will trigger an increased release of two other far more potent greenhouse gases. The capacity of land ecosystems to slow climate warming has been overstated.

但造成地球暖化的二氧化碳濃度升高，將會促使其他兩種更厲害的溫室效應氣體釋出。大地生態體系減緩氣候暖化的能力被高估了。【美聯社】

中文	泰文
(1) 如果你喜歡音樂，我們到四樓樂器部。	1. ถ้าคุณชอบดนตรี เราขึ้นไปแผนกดนตรีที่ชั้น 4
(2) 這裡還有唱片與錄音帶。	2. ที่นี่ยังมีแผ่นเสียง กับ เทปบันทึกเสียง
(3) 五樓電器部跟照像器材部。	3. ชั้น 5 เป็นแผนกเครื่องไฟฟ้า และ อุปกรณ์เครื่องถ่ายรูป
(4) 你提醒我了，我正要照像底片。	4. คุณเตือนผมพอดี ผมกำลังต้องการซื้อฟิล์มถ่ายรูป
(5) 那邊一群人擠在櫃台做什麼？	5. ทางโน้นมีคนกลุ่มหนึ่ง เบียดกันที่เค้าท์เตอร์ทำไม ?
(6) 那邊是廉價部，他們都想揀點便宜東西。	6. ทางโน้นเป็นแผนกลดราคา พวกเขาคงคิดว่าจะได้ของถูก

大家來找碴

遊戲規則：請對照AB兩圖，找出5個不同處。

數獨 SUDOKU 動動腦

http://www.1emo.dk/sudoku/

說明：將數字1-9填入每個小格裡，使每一行，每一列的每一個方框裡都沒有重複的數字。右為本期解答。

	4						1	
			9		5			
		1	4		7	8		
5	1			4			3	7
7								2
2	9			3			8	1
		9	6		4	3		
			1		8			
	2						4	

6	4	7	3	8	2	9	1	5
3	8	2	9	1	5	7	6	4
9	5	1	4	6	7	8	2	3
5	1	8	2	4	9	6	3	7
7	6	3	8	5	1	4	9	2
2	9	4	7	3	6	5	8	1
1	7	9	6	2	4	3	5	8
4	3	5	1	9	8	2	7	6
8	2	6	5	7	3	1	4	9

找碴解答：